

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^a sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,
al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Fourth Sunday in Ordinary Time
Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, January 29, 2018

6:00pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, January 31, 2018

6:30pm - 8:00pm	English Bible Study	Small Hall
-----------------	---------------------	------------

Thursday, February 01, 2018

11:00pm - 3:00am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
------------------	---	------------------

Anuncios para Próximos Eventos

Por Favor Marque su Calendario

lunes, 29 de enero de 2018

6:00pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

miércoles, 31 de enero del 2018

6:30pm - 8:00pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-----------------	-----------------------------	---------------

jueves, 01 de febrero del 2018

11:00pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
------------------	--	----------------------

Come, let us bow down in worship;
let us kneel before the LORD who made us.

— Psalm 95:6



© J.S. Paluch Co., Inc.

Vengan, y puestos de rodillas,
adoremos y bendigamos al Señor, que nos hizo.
— Salmo 95(94):6

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3:2-7; Mk 5:1-20
Tue/Mar:	2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3; Ps 86:1-6; Mk 5:21-43
Wed/Mié:	2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 6:1-6
Thu/Jue:	1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29:10-12; Mk 6:7-13
Fri/Vie:	Mal 3:1-4; Ps 24:7-10; Heb 2:14-18; Lk 2:22-40 [22-32]
Sat/Sáb:	1 Kgs 3:4-13; Ps 119:9-14; Mk 6:30-34
Sun/Dom:	Jb 7:1-4, 6-7; Ps 147:1-6; 1 Cor 9:16-19, 22-23; Mk 1:29-39

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

Jan. 28 / 28 de ene.

7:00AM—Español	† Irinea Cuellar
	† Eusebio Roque
9:00AM—Español	Salud de: Leticia López
11:00AM—English	† Margaret Galván García
1:00PM—Español	† Antonio Vera
	† Esther Vera
	† Alfredo Vera

Jan. 29 / 29 de ene.

NO MASS / NO HAY MISA

Jan. 30 / 30 de ene.

6:30PM—English	Birthday of: Yetlanetzi Chijate
----------------	---------------------------------

Jan. 31 / 31 de ene.

6:30PM—Español	† Pedro Moisés Espinoza Aguilar
----------------	---------------------------------

Feb. 01 / 01 de feb.

6:30PM—English	† María Hernández
----------------	-------------------

Feb. 02 / 02 de feb.

6:30PM—Español	Sagrado Corazón de Jesús
----------------	--------------------------

Feb. 03 / 03 de feb.

6:00PM—English	† Daniel González, Jr.
	† Manuel Rodríguez
	† Trinidad Rodríguez

Feb. 04 / 04 de feb.

7:00AM—Español	† Animas del Purgatorio
9:00AM—Español	† Ciro Rojas
	† Alfredo Rojas
	† María De Jesús Flores

11:00AM—English

1:00PM—Español

PARISH / PARROQUIA
 † Antonio Vera
 † Esther Vera
 † Rafael Sánchez

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

DSF Sunday	February 04, 2018
<i>Domingo de DSF</i>	<i>04 de febrero del 2018</i>
Archdiocesan Social Ministries	February 14, 2018
<i>Ministerios Sociales Arquidiocesanos</i>	<i>14 de febrero del 2018</i>

Financial Gifts (Week of 01 / 21 / 2018)

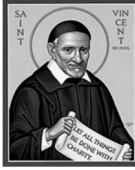
Regalos Financieros (Semana del 21 / 01 / 2018)

Regular Offertory Total:	
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$ 10,704.00
Weekly Budget:	
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$ 10,000.00
Over the budget:	
<i>Sobre el Presupuesto:</i>	\$ 704.00
Building Fund:	
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$ 4,394.00

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL



In the Gospel today we read that because Jesus spoke with authority his reputation spread throughout the surrounding region of Galilee. As his disciples, we can also speak with authority when we put our faith into actions by helping the poor and suffering. **This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to assist families, providing them with food, and assistance for utility, rent and other bills. May God Bless You!**

En el Evangelio de hoy leemos el por qué Jesús habló con autoridad y su reputación se extendió por toda la región de Galilea. Como sus discípulos, también nosotros podemos hablar con autoridad cuando ponemos nuestra fe en acciones al ayudar a los pobres y los que sufren. **Este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paul fue capaz de ayudar a familias proporcionándoles comida y ayuda para pagos de servicios, renta y otros pagos. ¡Que el Señor los bendiga!**

Peregrinos de Padre Pio invita
Acompáñenos a vivir un Retiro Espiritual Inolvidable

Tierra Santa



Señor quiero seguir tus pasos...
Quiero escuchar tu voz!
27 de julio— 06 de agosto, 2018

- Acompañanos en esta peregrinación a:
- Cesárea Marítima – Monte Carmelo Nazaret – Jericó – Betania
 - Mar de Galilea – Cesárea de Filipo – Río Jordán– Monte Tabor
 - Belén – Cana de Galilea – Mar Muerto– Monte de los Olivos
 - Jerusalén (Vía Dolorosa, Santo Sepulcro)
 - Ein Karen (La visitación de la Virgen María) – y más

Rev. Oscar Castro— Guía Espiritual
JC Moreno—Director de la oficina de Evangelización y Catequesis de la Arquidiócesis de Galveston-Houston

- Precio por persona **\$3,095** en habitación compartida.
- Suplemento habitación individual **\$325** extra.
- Separe su lugar con **\$200** de depósito (no reembolsable).
- Incluye: Transporte aéreo, transporte terrestre, hoteles, desayuno y cena. Entradas pagadas a los lugares donde es necesario pagar. Propina para el guía y conductor.

Cupo Limitado

Para mas información contacte a:
Rogelio Rodríguez 832.863.0034
María L. Rodríguez 832.618.3617
www.peregrinosdepadrepio.com
info@peregrinosdepadrepio.com

ASH WEDNESDAY
MIÉRCOLES DE CENIZA
February 14 | 14 de febrero



- 6:30AM** ... Liturgy of the Word in ENGLISH
- 12:00PM** ... Liturgia de la Palabra en ESPAÑOL
- 6:00PM** ... ENGLISH Mass
- 8:00PM** ... Misa en ESPAÑOL

CCE

Parents, please take note of the following dates, as your children will not be having CCE classes during these days.

- Spring Break ... March 12 – 16, 2018
- Holy Week ... March 26 – 30, 2018
- The last week of CCE classes will be April 23 – 27, 2018.

Upcoming CCE Retreats:

- Kerygma: February 23-25 (for high school students)
- Timothy: June 15-17 (for Confirmation Candidates... this retreat will be in Spanish only)

For an English Confirmation retreat, please visit the website below.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>

Padres, por favor tomen nota de las siguientes fechas, ya que sus hijos no tendrán clases de CCE durante estos días.

- Vacaciones de Primavera ... 12 al 16 de marzo de 2018
- Semana Santa ... 26 al 30 de marzo de 2018
- Además, tengan en cuenta que la última semana de las clases de CCE será del 23 al 27 de abril de 2018.

Próximos retiros de CCE:

- Kerygma: 23-25 de febrero (para estudiantes de preparatoria/ high school)
- Timothy: 15-17 de junio (para candidatos a la Confirmación ... este retiro será en español solamente)

Para un retiro de confirmación en inglés, visite el sitio web a continuación.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>



ALTAR FLOWERS CALENDAR
CALENDARIO DE FLORES PARA EL ALTAR



There are still several weekends available for the donation of altar flowers. Please consider signing up for any weekend. If you have any questions please contact the parish office at (281)416-9805.

Todavía quedan varios fines de semana disponibles para la donación de flores del altar. Por favor considere apuntarse para algún fin de semana. Si tiene alguna pregunta por favor comuníquese con la oficina parroquial al (281)437-9114.

ATTENTION ALL MINISTRIES / VOLUNTEERS

SAVE the DATE!

Saturday, February 03, 2018

VOLUNTEER APPRECIATION DINNER

You are all cordially invited to an Appreciation Dinner on Saturday, February 03 at 7:00 PM in the Large Hall
Please RSVP to the Parish Office (281)437-9114
by Thursday, February 01. Thank You!!!

ATENCION TODOS LOS MINISTERIOS/VOLUNTARIOS

¡APARTE la FECHA!

sábado, 03 de febrero de 2018

CENA DE AGRADECIMIENTO A TODOS LOS MINISTERIOS / VOLUNTARIOS

Están cordialmente invitados a una Cena de Agradecimiento el sábado, 03 de febrero a las 7:00 PM en el Salón Grande.
Favor de confirmar su asistencia a la Oficina Parroquial antes del jueves, 01 de febrero al (281)437-9114 . ¡¡¡Gracias!!!